

RAPPORT DU MAIRE SUR LA SITUATION FINANCIÈRE DE L'ARRONDISSEMENT PIERREFONDS/SENNEVILLE

Au nom du Conseil d'arrondissement, je vous sou mets le rapport annuel sur la situation financière de l'arrondissement Pierrefonds/Senneville.

RÉSULTATS FINANCIERS AU 31 DÉCEMBRE 2004

Le déficit net de gestion était de 81 800 \$ au 31 décembre 2004.

Les revenus réels ont été de 2 132 700 \$ comparativement au budget de 1 608 400 \$, soit un surplus de 524 300 \$. La plus grande partie du surplus provient des frais chargés directement aux promoteurs pour les plans et devis, des frais pour les permis de construction et de la vente de terrains.

Les dépenses réelles ont été de 26 641 800 \$ comparativement au budget modifié de 26 459 700 \$, soit une dépense excédentaire de 182 200 \$. Les dépenses excédentaires proviennent principalement de la contribution à la CSST (+200 000 \$) et de l'ajustement salarial des cols bleus de 2002 à 2004 (+213 021 \$) pour lequel nous attendons une dotation supplémentaire en 2005. Cependant, l'achat regroupé par la fusion avec la Ville de Montréal nous a permis de réaliser une économie de 200 000 \$.

Toutefois, l'arrondissement a dû verser 89 000 \$ à la Ville de Montréal pour l'équilibre budgétaire et déboursé un montant de 335 000 \$ pour le coût du référendum sur la reconstitution du Village de Senneville et de la Ville de Pierrefonds, tenu en juin 2004. L'arrondissement a donc terminé avec un déficit net de 81 800 \$ en 2004.

PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATION – 2004/2005/2006

Pour l'année 2004, une somme de 11 650 900 \$ a été dépensée pour la réalisation de plusieurs projets de la façon suivante : 1 402 900 \$ pour des travaux exécutés dans divers parcs, 9 062 000 \$ pour des travaux de réhabilitation de chaussées, égouts, aqueduc et pavage sur diverses rues, 825 000 \$ pour l'acquisition de nouveaux véhicules et 361 000 \$ pour la réparation des bâtiments.

De plus, de nouveaux services municipaux au coût de 7 292 000 \$ ont été installés pour plusieurs projets résidentiels. Ces dépenses ont été assumées par les promoteurs.

La Ville de Montréal a financé les travaux suivants au coût de 7 300 000 \$: 800 000 \$ pour la réhabilitation de la chaussée sur les boulevards des Sources et Jacques-Bizard, 5 200 000 \$ pour les travaux de mise aux normes et d'agrandissement de l'usine de filtration et 1 300 000 \$ pour l'aménagement d'un site de neiges usées.

INDICATEURS PRÉLIMINAIRES SUR LES ÉTATS FINANCIERS DE 2005

Pour l'exercice 2005, le budget des dépenses de l'arrondissement s'élève à 27 742 400 \$ et celui des revenus est de 1 641 600 \$. Le budget dynamique et évolutif, établi par la Ville de Montréal en 2005, a accordé à l'arrondissement une dotation supplémentaire permettant d'améliorer les services rendus aux citoyens.

À ce jour, nous attendons la compensation de la Ville de Montréal concernant l'appariement des postes et l'harmonisation des conditions de travail des cols blancs et des cols bleus. Le mode de compensation déterminera les résultats financiers de 2005.

ORIENTATIONS POUR 2006

Nous sommes actuellement en préparation du budget pour l'année 2006 et du programme d'immobilisations pour les années 2006, 2007 et 2008, qui seront adoptés par le Conseil d'arrondissement lors d'une assemblée spéciale.

En conséquence du référendum sur la reconstitution de certaines municipalités, le Village de Senneville sera reconstitué et Roxboro sera fusionné à Pierrefonds pour former l'arrondissement Pierrefonds/Roxboro le 1^{er} janvier 2006.

En 2006, l'arrondissement poursuivra ses efforts entrepris dans les années antérieures afin d'améliorer les services aux citoyens. Nous travaillerons aussi à la construction d'un centre communautaire dans le secteur Est, à la réalisation du plan d'affaires, à la concordance du règlement de zonage au nouveau Plan d'urbanisme de la Ville et surtout à l'étude de la planification détaillée du secteur Ouest. L'arrondissement entend poursuivre le programme de réfection routière, de remplissage des fossés, et de réhabilitation de la chaussée et du réseau d'aqueduc.

L'arrondissement est toujours en attente de la dotation budgétaire finale de 2006 et du programme triennal d'immobilisation 2006/2007/2008 pour finaliser les budgets respectifs.

Une liste de tous les contrats comportant une dépense de plus de 25 000 \$, de même que des contrats comportant une dépense de plus de 2 000 \$ dont l'ensemble totalise plus de 25 000 \$ avec un même fournisseur, conclus pendant la période du 1^{er} juillet 2004 au 15 août 2005, sera disponible pour consultation au bureau d'arrondissement de Pierrefonds, au point de service de Senneville et sur le site Internet de l'arrondissement à l'adresse suivante : pierrefonds-senneville.ville.montreal.qc.ca

MONIQUE WORTH
Maire de l'arrondissement

MAYOR'S REPORT OF THE FINANCIAL SITUATION OF THE PIERREFONDS/SENNEVILLE BOROUGH

On behalf of the Pierrefonds/Senneville Borough's Council, I hereby submit my report of the financial situation of our Borough.

FINANCIAL SITUATION AS OF DECEMBER 31, 2004

We completed the year 2004 with a deficit of \$81,800 as of December 31, 2004.

Revenues were \$2,132,700 as compared to a budget of \$1,608,400, indicating a surplus of \$524,300. The major part of this surplus came from fees for the preparation of plans and specs charged directly to our promoters, fees for construction permits and sale of land.

Expenditures were \$26,641,800 as compared to a budget of \$26,459,700, showing an overexpenditure of \$182,200, due mainly to the Workman Compensation Plan (CSST) contributions (+ \$200,000) and salary adjustments for blue collar employees, between 2002 & 2004 (+ \$213,021) for which we are expecting a budget allocation in 2005. Nevertheless, savings of \$200,000 were realized through the economy of scale due to our merger with the City of Montreal.

However, the Borough's share of \$89,000 towards balancing the City of Montreal's budget and the cost of \$335,000 for the referendum held in June 2004 on the reconstitution of Village of Senneville and City of Pierrefonds explain the net deficit of \$81,800 for 2004.

CAPITAL EXPENDITURES PROGRAMME FOR 2004/2005/2006

In 2004, an amount of \$11,650,900 was spent over the realization of numerous projects as follows: \$1,402,900 for various works in our parks, \$9,062,000 for restoration of pavement, sewers, water pipes and paving on different streets, \$825,000 for buying equipment and new vehicles and \$361,000 for building maintenance.

In addition, installation of municipal services totalling \$7,292,000 was spent for many residential projects, all at our promoters' expense.

The City of Montreal has financed an amount of \$7,300,000 for road works as follows : \$800,000 for restoration of pavement on Sources and Jacques-Bizard Boulevards, \$5,200,000 for the upgrade and expansion of our filtration plant and \$1,300,000 for the development of a snow dumping site.

PRELIMINARY ECONOMIC INDICATORS FOR 2005

For 2005, we have budgeted revenues of \$1,641,600 and expenditures of \$27,742,400. The evolving and dynamic budget established by the City of Montreal in 2005 has granted us an additional allocation, thus allowing to improve the quality of services offered to our citizens.

To this day, we are still awaiting a compensation from the City of Montreal regarding the harmonization of jobs standards for white collar and blue collar employees. The amount of allocation will determine our financial results for 2005.

GENERAL ORIENTATION FOR THE 2006 BUDGET

We are presently preparing our 2006 budget and our Capital Expenditures Programme for 2006/2007/2008, which will be adopted at a special Council meeting.

As a result of the referendum held on the reconstitution of municipalities, the Village of Senneville will be reconstituted and Roxboro will merge with Pierrefonds, forming the Pierrefonds/Roxboro Borough on January 1st, 2006.

Through the year 2006, the Borough will pursue its previously undertaken efforts to improve the quality of services offered to our residents. We are working on the construction of a Community Center in the Eastern section, the realization of our business plan, the concordance of our Zoning By-Law to the Montreal Urban Master Plan and mainly on the detailed planning of the West sector. We also plan to realize our program of road renovation and storm sewer & water system rehabilitation.

The finalization of the 2006 budget allocation and the capital expenditures programme for 2006/2007/2008 will allow us to determine our budget priorities.

A list of all contracts which exceeded \$25,000, as well as all contracts over \$2,000 totalling over \$25,000 in favour of a same supplier, between July 1st 2004 and August 15th 2005, will be available for consultation at the Pierrefonds Borough office, the Senneville point of service and on the Borough's website located at: <http://pierrefonds-senneville.ville.montreal.qc.ca>

MONIQUE WORTH
MAYOR OF THE BOROUGH